Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

07. Februar 2001 Nr. 7ud-44-2001

103160 Moskau K-160, Cholsunow per. 14

<u>Rehabilitierungsbescheinigung</u>

Herr/Frau

Bräutigam, Gerhard

Geburtsjahr und -ort:

1925, Schmelen, Kreis Altenburg, Land

Thüringen

Staatsangehörigkeit

deutsch

Volkszugehörigkeit

deutsch

Vor Inhaftierung wohnhaft:

Roslau, Elbstr. 37

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung /

beschäftigt als:

Lehrer

wann inhaftiert:

6. Oktober 1951

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

15. Januar 1952, Militärtribunal der Garnison

Halle

der Verurteilung zugrundeliegende

Paragraphen und Strafmaß

(Grund- und Zusatzstrafen):

nach Art. 58-6 Teil 1, 58-10 Teil 2, 58-11 und 16-84 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und

Arbeitslager ohne Konfiszierung des Eigentums

wegen Nichtvorhandenseins

Datum der Haftentlassung:

25. November 1955 repatriiert

Gemäß Artikel 3 Pkt. "a" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Gerhard Bräutigam rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung der Militärhauptstaatsanwaltschaft

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА (о реабилитации)

*"О≯ _{Февраля} 199*__г.

№ 7уд-44-2001

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Бройтигам Гергард
Год и место рождения 1925, с. шмелен р-на Альтенбург земли Тю-
Гражланин (ка) какого государства термании
Национальность немец Место жительства до ареста
г. Рослау, эльбштрассе, дом 37
Место работы и должность (род занятий) до ареста
Учитель
Дата ареста 6 октября 1951 г.
Колто и комим органом осужлен (а) (репрессирован/а)
от 15 января 1952 г. военным трибуналом гарнизона г.Галле
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) ст.ст.50-6, ч.І, 50-ІЈ, ч.г., 50-ІІ и Іб-о- Лк РЈЈЈР к 25 годам лишения свободы в ЛГ., без консискации имущества
за отсутствием такового у осужденного.
Дата освобождения 25 ноября 1955 г. и репатрии озан на родин На основании ст. 3, п. "а" Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин(ка) робтигам Гергард реабилитирован (а).
ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации Главной военной прокуратуры